



Mensaje de la Office of Bilingual Education and World Languages del New York State Education Department

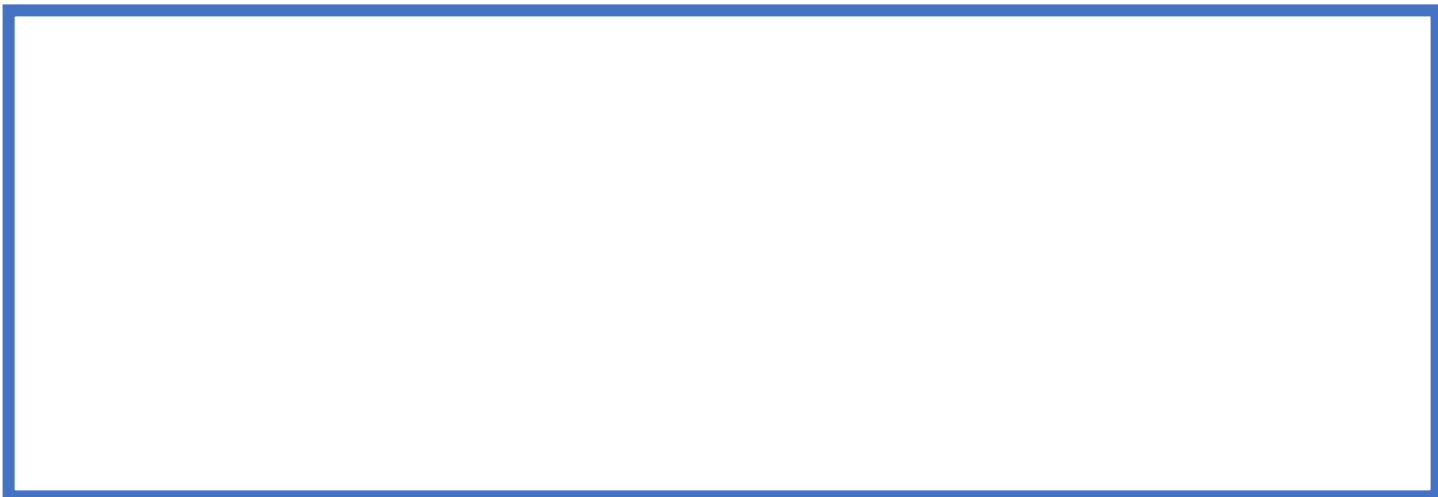
Una comunidad informada y empoderada de padres, tutores y otros progenitores es fundamental para garantizar que los estudiantes multilingües (Multilingual Learners, MLL)/estudiantes de idioma inglés (English Language Learners, ELL) reciban el debido apoyo y progresen. La Office of Bilingual Education and World Languages (OBEWL) del New York State Education Department ha creado la Guía de organizaciones comunitarias para inmigrantes que incluye una lista de organizaciones de distintos sectores del estado de Nueva York. Cada organización ofrece una variedad de servicios. Algunos de estos servicios pueden ser útiles para los padres y las comunidades e incluyen, entre otros: defensa y promoción y compromiso comunitario, atención médica y seguro médico, vivienda, trabajo y empleo, servicios legales y estatus legal, asistencia pública, seguridad y servicios educativos y para jóvenes.

La OBEWL ha asumido el compromiso de apoyar a los MLL/ELL y a sus familias en todo el estado de Nueva Yorku M9 (



x Multilingual Learners/English Language Learners Parent Hotline (Línea directa para pa<9Bes

TM



Directorio de organizaciones

1. Catholic Family Center (Rochester, NY)

Idiomas: inglés, hindi, húngaro, rumano, español

87 N. Clinton Ave., Rochester, NY 14604

Teléfono: (585) 546-7220 Y Y8 (r8)- (húng)1 (a)-2 6 9 (o)-1e .8 (-)- 10. S

normat



Agradecimientos

Deseamos expresar un especial agradecimiento a todos los que colaboraron en la creación de esta guía. Además, valoramos el apoyo prestado por las siguientes instituciones:

Advocates for Children

™

Education Trust NY

™

Hispanic Federation

™

New York Immigration Coalition

™

Regional Bilingual Resource Networks (RBERN)

OFFICE OF BILINGUAL EDUCATION AND WORLD LANGUAGES
<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/> OBEWL@NYSED.GOV

